CEN

CWA 15994

July 2009

AGREEMENT

WORKSHOP

ICS 35.240.60

English version

e-Tendering Process

This CEN Workshop Agreement has been drafted and approved by a Workshop of representatives of interested parties, the constitution of which is indicated in the foreword of this Workshop Agreement.

The formal process followed by the Workshop in the development of this Workshop Agreement has been endorsed by the National Members of CEN but neither the National Members of CEN nor the CEN Management Centre can be held accountable for the technical content of this CEN Workshop Agreement or possible conflicts with standards or legislation.

This CEN Workshop Agreement can in no way be held as being an official standard developed by CEN and its Members.

This CEN Workshop Agreement is publicly available as a reference document from the CEN Members National Standard Bodies.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

5



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

CWA 15994:2009 (E)

Contents

PORMATIVE REFERENCES 6 E-TENDERING PROCESS 7	SCOPE 5 NORMATIVE REFERENCES 6 E-TENDERING PROCESS 7	FOREWORD	3
SE-TENDERING PROCESS	2 NORMATIVE REFERENCES 6 3 E-TENDERING PROCESS 7	NTRODUCTION	4
Ennenzis a Dreuien Generalis.	3 E-TENDERING PROCESS	1 SCOPE	5
3 E-TENDERING PROCESS	ument is a provide woon of the provide states of the second states of th	2 NORMATIVE REFERENCES	6
ument is a preview generated by the	import is a provide water and a to a provide water and a provide water and a provide water and a provide water	3 E-TENDERING PROCESS	7
	a	Empression of the second	

Foreword

The CEN/ISSS WS eBES EEG5 has produced this CWA on the e-Tendering process

The final review/endorsement round for this CWA was successfully closed. The CWA was officially approved by the Official eBES Members on 28 May 2009.

This document is primarily intended to be distributed/used in its electronic version. The main parts of this document have been uploaded on the CEN FTP server. The addresses of the files are given in the text. It has be done due to the fact that some of the diagrams are very detailed and their printed A4 version may be difficult to interpret. It is advisable to use the zoom functionalities to read the diagrams or, if necessary, to print them on wide format paper (e.g. A3).

The eBES Official Members are:

CLEEP Czech Standards Institute ECP NL Edificas Europe GS1 ICEPRO Norstella OFS Portal TIE Holding NV UIC / Edifer University of Sunderland

This CEN Workshop Agreement is publicly available as a reference document from the National Members of CEN : AENOR, AFNOR, ASRO, BDS, BSI, CSNI, CYS, DIN, DS, ELOT, EVS, IBN, IPQ, IST, LVS, LST, MSA, MSZT, NEN, NSAI, ON, PKN, SEE, SIS, SIST, SFS, SN, SNV, SUTN and UNI.

PORCHE

Comments or suggestions from the users of the CEN Workshop Agreement are welcome and should be addressed to the CEN Management Centre.

CWA 15994:2009 (E)

Introduction

This project aims to standardize business processes and information entities of electronic tendering.

In various industries all over the world, there are many types of tendering actions being performed including public procurement of construction works, service and goods. With a spread of the Internet and a rapid growth of information technology, tendering activity would be performed electronically through the Internet as well as other business activities. With the realization of electronic tendering through the Internet and spreading practice of international electronic tendering, the needs for international standardization are expected to increase. According to such trends, the goal of this project is to standardize business processes and information entities within tendering activities.

This bundle includes the official documentation describing the UN/CEFACT e-Tendering standard ebXML documents as approved in Core Component Library D07A.

As with all first generation standards, these are subject to corrections and improvements.

The bundle also includes a future change in the naming of the business documents which is presented in the business documents renaming file.

Other Change Requests under Modeling or approval process are available through TBG6 website.

The last working version of the standard can be obtained by sending a request to UN/CEFACT TBG6 Chair at bernard.longhi@blc-consultants.com.

For certain documents under implementation process, a version has been created with relative references in the schemas to facilitate validation of the XML instances and work without Internet connection.

It is highly recommended that the two pages of the Maintenance management attachment be read and the last version of the standard requested before any implementation.

This eTendering ebXML Standard Project specification contains 4 Sections:

- Table specifying the relationship between Business process and sub part of the • specifications
- eTendering Business Requirement Specification (BRS)
- eTendering Requirements Specification Mapping (RSM)
- eTendering XML Schemas

1 Scope

The scope of this document covers open tender and selective tender procurement of construction works, service and goods.

Standardization work should be processed under the following rules.

- The international e-tendering standardized processes should be the combination of 1. essential processes in each country's e-Tendering processes.
- 2. Standardize processes that documents/data exchanges occur among two or more organizations, and standardize its data.

Data exchange inside an organization is not included in this scope e.g. Inside A organization, **B** department requests **C** department to tender. n Derekiew Orekiew Ore

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this CWA. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this CWA are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies.

- UN/CEFACT Modeling Methodology (CEFACT/TMWF/N090R10, November 2001) •
- UN/CEFACT ebXML Core Components Technical Specification Version 2.01 •
- UN/CEFACT Business Requirements Specification Documentation Template •
- Version1 Release 5
- UN/CEFACT TBG Core Component Library 1.0 released on 7th Oct. 2005
- UML Version 1.4 •
- ISO7372 •
- EDICON
- EDIFACT (CONTEN, CONIIT, CONEST) •